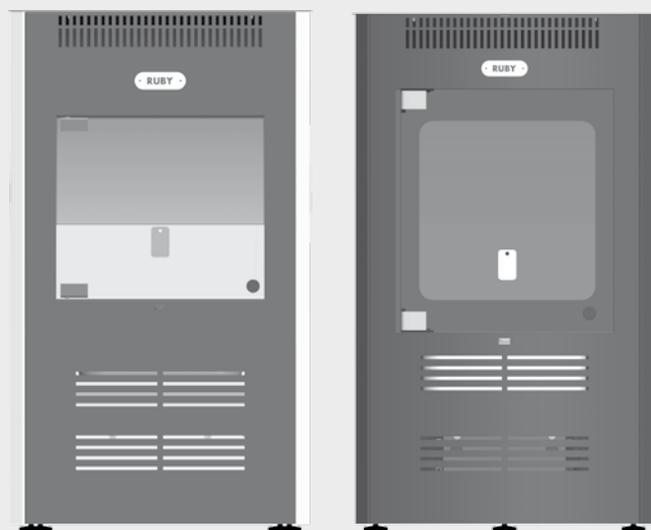




RUBY UNIKA VP

RUBY TX 325



STUFE A BIOETANOLO

VENTILATE

www.bsvillage.com

ATTENZIONE:

DURANTE LE PRIME ACCENSIONI POTREBBE VERIFICARSI L'EMANAZIONE DI ODORI DOVUTI AL SURISCALDARSI DEI COMPONENTI CHE POSSONO AVERE RESIDUI DI LAVORAZIONE. UNA VOLTA ESAURITI E STABILIZZATE LE VERNICI, L'ODORE SPARIRÀ. LE VERNICI SILICONICHE UTILIZZATE SULLA STUFA SONO IMPIEGATE PER LA VOSTRA SICUREZZA, NON RILASCIANO RESIDUI TOSSICI.

WARNING:

DURING THE FIRST IGNITIONS, THE EMANATION OF ODORS CAN OCCURE/APPEAR DUE TO OVERHEATING OF THE COMPONENTS THAT CAN BE WASTE OR HAVE SCRAPS. ONCE RESIDUES AND PAINT HAVE BEEN STABILIZED, THE SMELL WILL DISAPPEAR. THE SILICON PAINTS USED ON THE STOVE IS USED FOR YOUR SAFETY AND DO NOT RELEASE TOXIC WASTE.

ADVERTENCIA:

DURANTE LAS PRIMERAS IGNICIONES, LA EMANACIÓN DE OLORES PUEDE OC-CURRIR DEBIDO A UN SOBRECALENTAMIENTO DE LOS COMPONENTES QUE PUEDEN TENER RESIDUOS. UNA VEZ QUE LOS RESIDUOS Y LA PINTURA SE HAN ESTABILIZADOS, EL OLOR DESAPARECERÁ. LAS PINTURAS DE SILICIO UTILIZA-DOS EN LA ESTUFA SE UTILIZAN PARA SU SEGURIDAD Y NO LIBERAN RESI-DUOS TÓXICOS.

WARNUNG:

WÄHREND DER ERSTEN ZÜNDUNGEN EMANATION VON GERÜCHEN KANN DURCH ÜBERHITZUNG DER RESTKOMponentEN AUFTRETEN. SOBALD RÜCK-STÄNDE UND FARBE STABILISIERT HABEN, WIRD DER GERUCH VERSCHWINDET. DIE SILIZIUM-LACKE AUF DEM HERE WIRD ZU IHRER SICHERHEIT VERWENDET UND NICHT GIFTIGER ABFÄLLE ZU LOSEN.

I Italiano

RUBY UNIKA VP

RUBY TX 325

Le stufe Ruby a bioetanolo sono progettate e sviluppate interamente in Italia

Gentile cliente,

grazie per la fiducia che ci ha accordato scegliendo un nostro prodotto. I nostri prodotti sono progettati e costruiti nel rispetto delle norme di sicurezza con materiali d'elevata qualità e una profonda esperienza nei processi di produzione.

Perché lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni. E' molto importante che questo libretto d'istruzioni sia conservato con cura per qualsiasi futura consultazione. Se l'apparecchiatura dovesse essere venduta o trasferita a un'altra persona, assicuratevi che il libretto sia consegnato al nuovo utente, affinché possa essere informato del funzionamento della macchina e delle relative avvertenze.

INDICE

1. Per la vostra sicurezza.
2. Consigli per la protezione dell'ambiente.
3. Caratteristiche tecniche.
4. Installazione.
5. Funzionamento.
6. Spegnimento della stufa.
7. Pulizia e immagazzinamento della stufa.
8. Guida alla soluzione dei piccoli problemi.
9. Garanzia.

1. PER LA VOSTRA SICUREZZA

L'uso di questa stufa è molto semplice, tuttavia, è importante leggere per intero questo libretto, prima di installare e di usare la stufa per la prima volta.

In questo modo, potrete ottenere le migliori prestazioni, evitare comportamenti errati, usare la vostra stufa in assoluta sicurezza e rispettare l'ambiente.



DURANTE L'USO

- Questa stufa deve essere usata solo da persone adulte. Persone diversamente abili possono usare la stufa solo se hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o d'istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchiatura.
- Assicuratevi che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- È rischioso modificare o tentare di modificare le caratteristiche di questo prodotto.
- Tenete sempre ben pulita l'apparecchiatura.
- Evitare posizionamenti vicino a tendaggi e oggetti infiammabili.
- Non inserire oggetti all'interno o sopra la stufa durante o dopo l'utilizzo.
- Non spegnere mai la fiamma con l'acqua o soffiando su di essa.
- Durante la fase di ricarica fare attenzione a non far trascinare il bioetanolo.
- Non coprire la stufa durante o subito dopo l'utilizzo.
- Non lasciare l'apparecchio incostituito durante l'uso.
- Non aggiungere ruote o carrelli alla stufa.
- Non utilizzare questo apparecchio come dispositivo di cottura.
- Le parti esposte di questa stufa si scaldano durante il funzionamento e rimangono calde per un certo tempo anche dopo lo spegnimento. Tenete lontani i bambini fino a quando l'apparecchiatura non si è raffreddata.
- Usare sempre combustibile liquido bioetanolo puro, non usare altri tipi di combustibili come per esempio benzina. L'uso di un combustibile improprio rischia di provocare un incendio.
- Prima di riempire nuovamente il serbatoio, spegnere la stufa ed attendere che si sia completamente raffreddata.
- Aerare il locale per qualche minuto ogni ora quando la stufa è in funzione. Non utilizzare la stufa senza aerare correttamente il locale.
- **Spegnere la stufa ed assicurarsi che la fiamma sia spenta prima di addormentarsi, uscire o rifare il pieno.**
- Utilizzare la stufa su una superficie piana. Evitare luoghi soggetti a vibrazioni. Non trasportare la stufa se contiene combustibile nel serbatoio, provvedere prima al suo svuotamento.
- Tenere lontano dalla stufa spray e liquidi volatili o infiammabili come benzina, gasolio, solventi ect.
- La stufa può rilasciare residui di combustione nell'ambiente. Utilizzare la stufa solo in ambienti correttamente ventilati.

AVVERTENZE PARTICOLARI PER RUBY UNIKA E RUBY TX 325

- !Verificare l'integrità del cavo elettrico, se danneggiato rivolgersi al centro di assistenza per la sostituzione.
- !Assicurarsi che la presa di corrente sia correttamente installata ed usarla esclusivamente per l'alimentazione della stufa. Togliere il cavo di alimentazione dalla spina se non si utilizza la stufa per un lungo periodo.
- !La polvere sulla spina causa deterioramento dell'isolamento e può dar luogo a corto circuito, o surriscaldamento. Pulire la spina periodicamente.

• !Togliere il cavo di alimentazione dalla presa tenendolo dalla spina, contrariamente il filo all'interno si può rompere creando un corto circuito.

- Questo apparecchio deve essere usato in ambiente domestico o applicazioni simili.
- Posizionare la stufa in posizione piana e stabile.
- Mantenere una distanza minima sui lati e di fronte di 1 metro e 10 cm sul retro e non posizionare in vicinanza di materiali infiammabili.
- Usare in luoghi adeguatamente aerati.
- Non usare in luoghi ermeticamente chiusi.
- Non usare in luoghi molto polverosi, o dove la temperatura tende ad aumentare velocemente.
- Qualsiasi tipo di intervento tecnico o riparazione deve essere eseguito da personale specializzato.
- Dopo aver tolto l'apparecchiatura dall'imballaggio, assicuratevi che il prodotto non risulti danneggiato.
- In caso contrario, rivolgersi al rivenditore prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.
- La Casa Costruttrice declina ogni responsabilità nel caso in cui le norme non vengano rispettate.

2. CONSIGLI PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

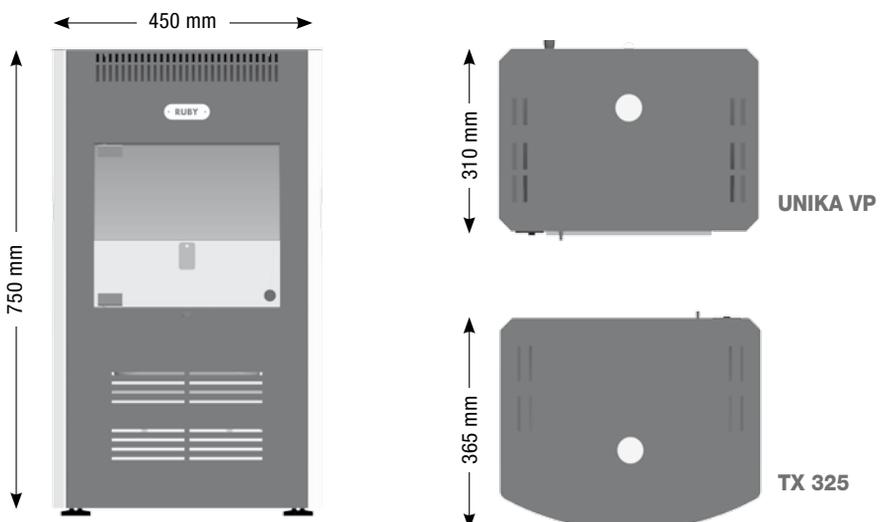
IMBALLO

• Tutti i materiali utilizzati sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Vi preghiamo di dare il vostro contributo alla conservazione dell'ambiente, utilizzando gli appositi canali di raccolta differenziata.

PRODOTTI IN DISUSO

- I prodotti dismessi o non più utilizzabili non sono rifiuti senza valore. Attraverso lo smaltimento ecologico, diversi materiali impiegati nella produzione della vostra apparecchiatura possono essere recuperati.
- Informatevi sulle attuali possibilità di smaltimento presso il vostro rivenditore specializzato, oppure presso la vostra Amministrazione Comunale.
- Prima di rottamare l'apparecchiatura, tagliate il cavo di alimentazione e rendetela inservibile.

3. CARATTERISTICHE TECNICHE **RUBY UNIKA VP** **RUBY TX 325**



UNIKA VP
TX 325

LARGHEZZA	mm	450	450
PROFONDITÀ	mm	310	365
ALTEZZA	mm	750	750
CAPACITÀ SERBATOIO BIOETANOLO	litri	2	2
PESO NETTO	kg	22,2	24,5
PESO LORDO	kg	24,5	27,0
COMBUSTIBILE		BIOETANOLO ECOFIRE	BIOETANOLO ECOFIRE
POTENZA TERMICA	kW	3	3,2
AUTONOMIA MAX	ore	+/-6	+/-6
CONSUMO MASSIMO		0,32LT/h	0,32LT/h
SERBATOIO REMOVIBILE		SI	SI
PIEDINI REGOLABILI		SI	SI
CONTENITORE PORTA ESSENZE		SI	SI
ACCENDI FIAMMA		SI	SI
POMPA DI TRAVASO MANUALE		SI	SI
POTENZA ELETTRICA NOMINALE	W	25	25
TENSIONE ELETTRICA NOMINALE	V~	230	230
FREQUENZA NOMINALE	Hz	50	50
GARANZIA		2 ANNI	2 ANNI

4. INSTALLAZIONE

SBALLAGGIO

- Tagliare le reggette che fissano il cartone
- sfilare verso l'alto il cartone
- rimuovere tutte le protezioni e i materiali d'imballo prima di utilizzare la stufa ed accertarsi di aver rimosso tutti gli accessori presenti all'interno: pompetta, accendifiamma, porta essenza, piedini, cavo elettrico, libretto d'istruzioni, maniglia e rimuovere tutti i nastri adesivi e le parti dell'imballaggio interne della stufa.

All'interno del bruciatore è presente una fibra per migliorare la sicurezza della stufa, non rimuoverla.

INSTALLAZIONE

Dopo aver tolto la macchina dall'imballo, collocarla in modo stabile e sicuro nel luogo che le è stato destinato, accertandosi che vi sia lo spazio necessario per eseguire le operazioni preliminari.



Inserire i componenti come nella figura, facendo entrare la vite per la parte concava del magnete.



Avvitare i piedini negli appositi fori di fissaggio sulla base della stufa.



Estrarre l'asta tirandola verso il fondo, ed inserirla nella sede.



In caso di rimozione inserire le dita nelle apposite fessure per estrarre il serbatoio (Vedi indice 7).



serbatoio/bruciatore

La stufa non necessita di canna fumaria, il locale deve comunque essere aerato per qualche minuto ogni ora di utilizzo.

La stufa deve essere installata nel rispetto delle seguenti condizioni di sicurezza:

- mantenere una distanza minima sui lati e di fronte di 1m, e 10 cm sul retro da materiali mediamente infiammabili;
- se la stufa è installata su un pavimento che si può danneggiare deve essere interposta una lastra di materiale isolante al calore a protezione.

Se non risultasse possibile prevedere le distanze sopra indicate è necessario mettere in atto provvedimenti tecnici ed edili per evitare ogni rischio d'incendio.

Questa stufa non può essere usata in luoghi ermeticamente chiusi, o troppo piccoli come camper, roulotte, vagone passeggeri, barche...



COMBUSTIBILE DA UTILIZZARE

NON USARE BENZINA!

Non usare benzine, carburante diesel, solventi o altri combustibili.
Essi possono essere causa di esplosioni ed incendi.

Usare esclusivamente bioetanolo.

E' tassativo l'utilizzo di combustibile bioetanolo specifico per caminetti e stufe a bioetanolo.

Il combustibile va conservato nel recipiente originale ben chiuso.

Deve essere conservato lontano dal sole e da altre fonti di calore, fiamme o scintille.

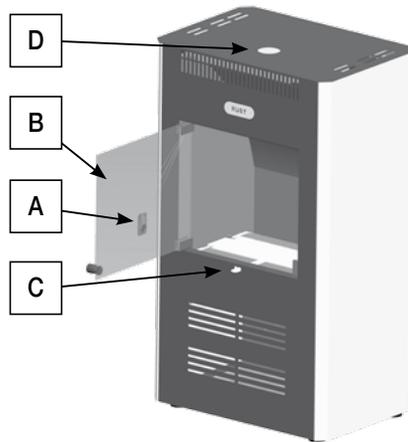
Si devono comunque rispettare tutte le indicazioni di sicurezza riportate nella scheda tecnica del combustibile.

Si consiglia per il buon funzionamento della stufa l'utilizzo di BIOETANOLO ECOFIRE.

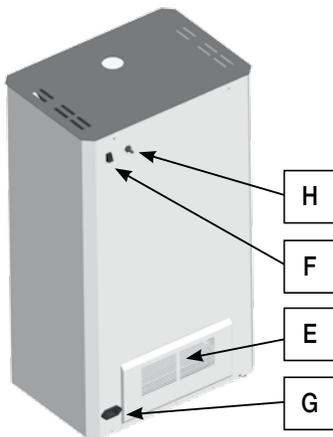
Attenzione! Il combustibile bioetanolo se tenuto a temperature molto basse può presentare delle difficoltà di accensione.

Attenzione! Il bioetanolo può macchiare i pavimenti in legno.

5. FUNZIONAMENTO



- A. apertura per l'accensione.
- B. sportello.
- C. asta di regolazione.
- D. Contenitore per essenze profumate



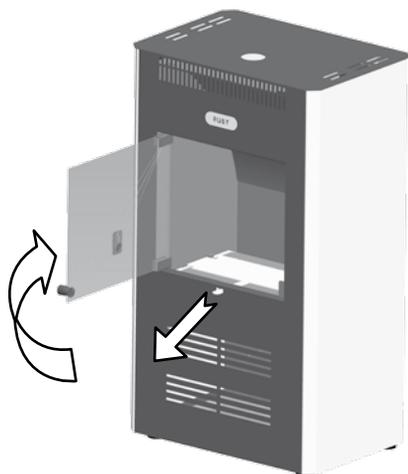
- E. Griglia areazione ventilatore
- F. Interruttore on/off.
- G. Presa per cavo elettrico
- H. Potenzimetro

La stufa funziona esclusivamente con bioetanolo. La combustione si regola mediante l'asta (C).
Il caricamento del bioetanolo avviene nel seguente modo:

ATTENZIONE: ESEGUIRE LA RICARICA SOLO A STUFA SPENTA E BEN RAFFREDDATA.

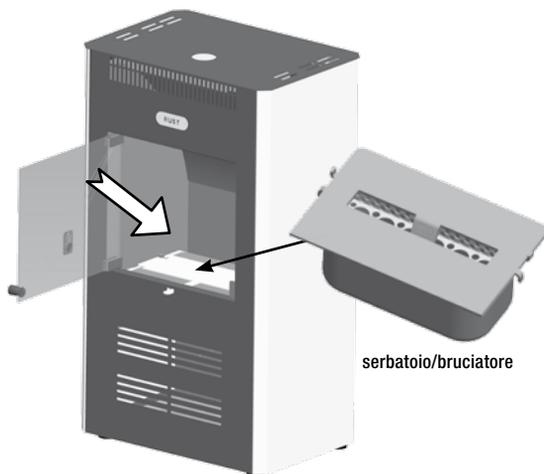
NEL CASO LA STUFA SI SIA SPENTA DA SOLA PERCHÈ È TERMINATO IL BIOETANOLO, CHIUDERE SEMPRE IL SERBATOIO CON L'ASTA DI REGOLAZIONE (C) E ACCERTARSI CHE LA FIAMMA SIA SPENTA COMPLETAMENTE PRIMA DI RIFARE IL PIENO.

ATTENZIONE: LA FIBRA PRESENTE ALL'INTERNO DEL BRUCIATORE ASSORBIRÀ IL BIOETANOLO INSERITO, GARANTENDO MAGGIORE SICUREZZA ALLA STUFA. PROCEDERE AL RIEMPIMENTO DEL BIOETANOLO IN MODO GRADUALE, PER GARANTIRNE L'ASSORBIMENTO SENZA FARLO TRACIMARE.



Assicurarsi che l'asta di regolazione (C) sia sempre completamente inserita e aprire lo sportello.

Tirare l'asta di regolazione per aprire il serbatoio del combustibile.



Versare il bioetanolo nel serbatoio del bruciatore senza farlo tracimare (la quantità massima è di circa 2 litri)

Nel serbatoio è presente una riga e triangolo/i che indicano il limite massimo di caricamento.

Effettuare sempre la ricarica con il serbatoio inserito nella stufa.



ATTENZIONE:
CON UNA CARICA INSUFFICIENTE DI BIOETANOLO LA STUFA POTREBBE NON ACCENDERSI

 Attenzione a non superare il limite MAX segnalato da una riga sotto il MAX

UTILIZZO DELLA POMPA A SIFONE



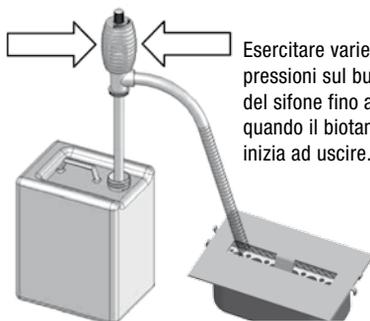
Ruotare in senso orario (posizione ON) la manopola posta nella parte superiore.



Immergere il tubo rigido all'interno della tanica di bioetanolo.



Inserire l'estremità del tubo flessibile in uno dei 2 lati aperti della griglia che blocca la fibra all'interno del bruciatore.



Esercitare varie pressioni sul bulbo del sifone fino a quando il bioetanolo inizia ad uscire.



Finito di riempire il serbatoio della stufa (una volta raggiunto il livello MAX segnalato con una riga), posizionare la manopola sulla posizione off, ruotando la stessa in senso antiorario. In questo modo si svuota la pompa a sifone.

ATTENZIONE: A NON FAR TRACIMARE IL BIOETANOLO AL DI FUORI DEL SERBATOIO: PERICOLO DI INCENDIO. ASSICURARSI SEMPRE DI NON AVER VERSATO BIOETANOLO AL DI FUORI DEL SERBATOIO PRIMA DI ACCENDERE LA STUFA.



Richiudere il serbatoio agendo sull'asta di regolazione e chiudere lo sportello.



Estrarre l'asta di regolazione.



Inserire la canna dell'accendino nel foro e incendiare il bioetanolo.

AVVICINARSI AL BIOETANOLO CON LA PUNTA DELL'ACCENDINO SENZA TOCCARE IL LIQUIDO.

UTILIZZO DEL VENTILATORE

Per migliorare la trasmissione del calore all'interno della stanza agire attraverso l'interruttore posto dietro la stufa per azionare il ventilatore.

RUBY UNIKA VP RUBY TX 325

PROCEDURA PER L'AVVIAMENTO (I)



INSERIRE CAVO NELLA SUA SEDE E COLLEGARE ALLA RETE (I)

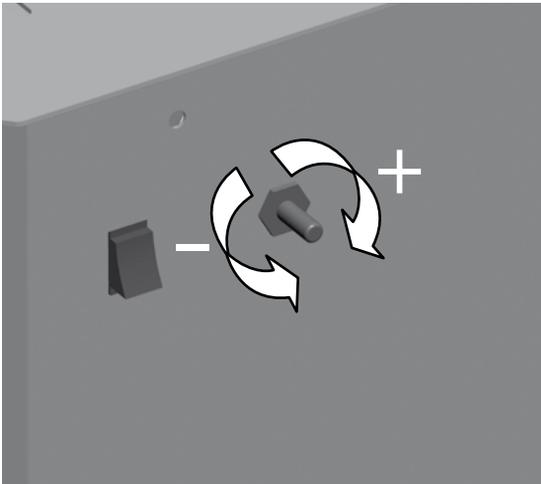


ACCENSIONE (I)



SPEGNIMENTO (I)

Per la regolazione della velocità del ventilatore, accendere il tasto accensione portandolo su I e ruotare il potenziometro in senso orario per aumentare la velocità ed in senso anti orario per ridurne la velocità.



Con la velocità del ventilatore al minimo è consigliabile ridurre leggermente l'intensità della fiamma agendo sull'asta di regolazione (C) del bruciatore (fig. a pag 7).

ATTENZIONE

RUBY UNIKA VP RUBY TX 325

ventilate, possono funzionare anche senza la funzione ventilazione. In questo caso è consigliabile ridurre l'intensità della fiamma con l'apposito regolatore per evitare un eccessivo surriscaldamento della stufa.



Prima di agire sulla regolazione si consiglia di aspettare che la stufa diventi calda.



Sulla parte superiore della stufa è predisposto un contenitore portaessenze. Si consiglia di versare qualche goccia di essenza profumata, diluita con acqua. Il calore della stufa in funzione farà evaporare la miscela diffondendo un gradevole profumo.

* utilizzare esclusivamente essenze adatte a questo tipo di impiego.



ATTENZIONE:

- **NON** spostare la stufa quando il serbatoio del combustibile è pieno per evitare che quest'ultimo trabocchi.
- Il fuoco deve essere acceso a serbatoio inserito e a sportello chiuso.
- **NON** aprire lo sportello fintanto che il fuoco è acceso.
- **NON** cercare di ricaricare il bioetanolo a fuoco acceso o con la stufa ancora calda.
- Staccare la presa elettrica prima di ricaricare la stufa di bioetanolo.
- **NON** movimentare assolutamente la stufa a fuoco acceso.
- **NON** usare la stufa nei seminterrati
- Accendere il fuoco solo con accendini o fiammiferi a canna lunga evitando di mettere le mani direttamente sopra il combustibile per infiammarlo.
- In caso di utilizzo di un combustibile non idoneo la fibra all'interno del bruciatore potrebbe essersi danneggiata. Non usare la stufa e contattare il centro assistenza o il rivenditore

ATTENZIONE:

Prima di utilizzare la stufa osservare con accuratezza tutte le precauzioni riportate in questo manuale e sull'apparecchio.

6. SPEGNIMENTO DELLA STUFA

Per spegnere la stufa è sufficiente far scorrere verso l'interno l'asta di regolazione fino allo spegnimento della fiamma.

Non riaccendere la stufa subito dopo lo spegnimento. Attendere che si sia raffreddata. Verificare sempre che la fiamma sia spenta prima di allontanarsi o addormentarsi.

Nel caso la stufa si spenga da sola perchè è terminato il bioetanolo, chiudere sempre il serbatoio con l'asta di regolazione (C) e accertarsi che la fiamma sia spenta completamente prima di rifare il pieno.

7. PULIZIA e IMMAGAZZINAMENTO DELLA STUFA

È opportuno pulire periodicamente il serbatoio durante la stagione d'uso della stufa, svuotare completamente il serbatoio (se si pensa di non utilizzare la stufa per un lungo periodo di tempo (ad esempio d'estate) lasciando bruciare totalmente il combustibile, aspettare che la stufa si raffreddi e rimuovere il serbatoio per l'eventuale pulizia con un panno umido.

Dopo averlo pulito (usando guanti - da cucina per esempio), rimetterlo nella sua sede. Mantenere pulite dalla polvere tutte le parti della stufa, pulire periodicamente anche la griglia di aerazione del ventilatore.

8. GUIDA ALLA SOLUZIONE DI PICCOLI PROBLEMI

La stufa non si accende:

- Verificare che l'accendino funzioni correttamente, il livello di bioetanolo è troppo basso e l'accendino non arriva ad incendiarlo;
- Verificare il livello di combustibile;
- Combustibile non idoneo.

La stufa si surriscalda eccessivamente:

verificare il funzionamento del ventilatore, o ridurre la potenza con l'asta di regolazione.

Fuoriesce fumo:

- Combustibile non idoneo, o presenza di materiale infiammabile estraneo nel serbatoio o all'interno della stufa.

La fiamma si spegne:

- Combustibile insufficiente; riempire il serbatoio fino al livello indicato.
- Sportello di regolazione fiamma eccessivamente chiuso.

La fiamma si propaga al di fuori del serbatoio:

- Riempimento eccessivo del serbatoio, il liquido è fuoriuscito, spegnere la stufa con l'asta di regolazione e lasciare esaurire la fiamme residue. Attendere che la stufa si raffreddi pulire eventuali tracce di liquido fuoriuscito e quindi riaccendere.

Il ventilatore non funziona:

- Verificare la presenza di tensione di tensione elettrica ed il corretto inserimento delle prese, se il problema persiste contattare l'assistenza tecnica.

Per qualsiasi tipo di intervento tecnico sul bruciatore o sulla fibra del bruciatore contattare il centro assistenza

9. GARANZIA

La garanzia ha una durata di 24 mesi dalla data di acquisto ed è estesa a tutte le parti. Essa decade qualora la stufa venga utilizzata in modo non appropriato o manomessa da personale non qualificato.

Tutti i vizi di materiali e di fabbricazione sono riparati gratuitamente (pezzi e manodopera) con il solo addebito del diritto di uscita .

Rifiutiamo espressamente qualsiasi altro reclamo e richiesta di indennizzo.

La presente garanzia non è valida se le riparazioni o sostituzioni non sono effettuati da personale autorizzato o se vengono montati sull'apparecchio dei pezzi non originali

I componenti che a giudizio del centro di assistenza sono ritenuti difettosi saranno sostituiti in garanzia.

La garanzia non si applica alle parti danneggiate durante il trasporto.

Le spese di invio della stufa o dei pezzi sono sempre a carico dell'acquirente.

La garanzia non si applica sulla fibra all'interno del bruciatore in quanto materiale di consumo

La garanzia di 24 mesi si applica solo per un utilizzo domestico, per l'uso professionale è di 12 mesi.

IN CASO DI GUASTO E/O CATTIVO FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO, CI SI DEVE RIVOLGERE ESCLUSIVAMENTE AL PERSONALE QUALIFICATO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA.

I dati e le caratteristiche indicati nel presente manuale non impegnano la ditta costruttrice, che si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri modelli in qualsiasi momento. La ditta costruttrice inoltre non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose derivati dalla mancata osservanza delle norme riportate nel presente manuale.